



Pampers fête ses 30 ans

En 1976, Pampers a été à l'origine d'une révolution dans le domaine des couches en Suisse avec la première couche jetable fabriquée industriellement

Genève, octobre 2006 – Cette année, Pampers fête son 30^{ème} anniversaire en Suisse. En 1976, avec la première couche jetable, la marque créait la sensation sur les tables à langer suisses. Il a suffi aux mères et à leurs bébés d'utiliser une fois les couches Pampers pour se convaincre de leurs avantages. Moins de travail, plus de mobilité et une meilleure absorption dans la zone de la couche n'étaient que quelques-uns des avantages qui ont permis à Pampers d'enthousiasmer grands et petits. Près de trois quarts des enfants nés au cours de ces trente dernières années en Suisse, ont un jour porté des couches Pampers. Incarnation même de la couche jetable, on ne peut plus imaginer aujourd'hui, les tables à langer suisses sans Pampers.

Au cours des trente dernières années, Pampers n'a eu de cesse de faire progresser le marché de la couche avec ses innovations et de lui donner des impulsions. Alors que les premières Pampers ressemblaient à une grande serviette rectangulaire, aujourd'hui elles s'apparentent plutôt à des sous-vêtements. Les Pampers d'aujourd'hui sont un produit de haut niveau et outre l'absorption Pampers et le confort optimal, elles tiennent également compte des besoins spécifiques des différentes phases du développement de l'enfant. Ainsi, à côté des couches Pampers pour nouveaux-nés, il existe également des couches que les petits peuvent enlever et enlever eux-mêmes et qui leur permettent de jouer au bord de l'eau ou même dans l'eau.

Alors que les couches elles-mêmes n'ont cessé d'être perfectionnées, l'approche du développement et de la commercialisation des innovations dans le domaine des couches et des services est toujours restée identique : voir le monde à travers les yeux des bébés, comprendre le quotidien des parents et proposer des produits

adaptés aux besoins particuliers des petits – telle était et reste la philosophie de Pampers.

C'est un grand-père inventif qui est à l'origine des premières couches jetables, les Pampers : Victor Mills, directeur chez Procter & Gamble, aux Etats-Unis, qui, le soir, changeait ses petits enfants, a fini par se lasser d'utiliser des couches en tissu. Victor Mills était absolument déterminé à inventer quelque chose de mieux. Quittant la table à langer pour revenir dans son laboratoire, il a chargé, en 1956, l'un de ses collaborateurs les plus compétents d'imaginer une couche jetable et pratique. Un an plus tard, tout un groupe de travail se consacrait déjà à cette mission et, en 1961, son objectif était atteint : les premières Pampers partaient à la conquête du marché américain. Elles doivent leur nom à un terme anglais, *to pamper*, qui signifie câliner.

De l'Amérique à la Suisse en passant par l'Allemagne

Douze ans plus tard, les premiers bébés vivant hors de l'Amérique du Nord, en l'occurrence en Allemagne, ont pu eux aussi profiter des Pampers. Dans ce pays, les couches ont tout d'abord été testées dans la Sarre. Les résultats obtenus sur ce marché témoin ont été spectaculaires ; le succès remporté en Amérique ayant été convaincant, les couches jetables furent commercialisées dans toute l'Allemagne dès l'automne 1973. Vu l'importance de la demande, un projet d'implantation d'une unité de production Pampers en Allemagne fut étudié dès 1973. Aujourd'hui, elle se trouve à Euskirchen, en Rhénanie-du-Nord/West-phalie, et elle est toujours la plus importante unité de production de Pampers en dehors de l'Amérique du Nord puisque l'on y fabrique des couches Pampers pour une trentaine de pays. En 1976 enfin, les mères et les bébés suisses ont pu eux aussi, profiter des avantages de la nouvelle couche jetable.

En Allemagne, on ne se contente pas de produire les Pampers, elles y sont également perfectionnées en permanence. En septembre 2000 a lieu l'inauguration du centre de recherche pour les produits en papier à Schwalbach am Taunus, au

siège de la société allemande Procter & Gamble GmbH. Dans ce centre, l'un des plus importants de P&G, des chercheurs perfectionnent en permanence les couches Pampers et font des recherches sur des matériaux nouveaux et améliorés. Mais une nouvelle couche n'a pas la tâche facile. Elle doit souvent subir plusieurs milliers de tests durant des mois et des mois de développement, et parfois même des années, avant de faire son arrivée sur le marché.

Le centre de contact avec les consommateurs contigu au centre de recherche, joue un rôle crucial dans le cadre du perfectionnement des couches Pampers. Chaque semaine, environ 1800 parents avec leurs bébés y testent de nouvelles couches pour déterminer si elles sont pratiques au quotidien. En effet, chaque nouvelle couche doit aider un peu plus les enfants à se développer de manière optimale et à se sentir satisfaits à tout point de vue.

Grâce à sa profonde connaissance du monde des bébés, Pampers peut proposer aux parents des produits exceptionnels adaptés à leurs besoins ainsi que des informations qui les aideront au quotidien. Sur www.pampers.com, les parents peuvent par exemple se familiariser avec de nombreuses offres de services et obtenir des informations sur des thèmes comme la grossesse, la naissance et les phases du développement de l'enfant. Les experts indépendants de l'Institut Pampers donnent ici de précieux conseils et suggestions.

Contact :

Procter & Gamble Switzerland SARL
Irène Kämpfen
47, Route de St-Georges
1213 Petit-Lancy
Tél. : 022 709 75 93
Fax : 022 870 45 93
E-mail : kaempfen.i@pg.com

Pleon C-Matrix Genf
Nelli Sanne
20, quai Gustave-Ador, CP 6254
1211 Genève 6
Tél. : 022 787 07 57
Fax : 022 787 07 50
E-mail : nelli.sanne@pleon.com



Pampers jadis et aujourd'hui

Des mères nous font part de leurs premières expériences avec Pampers

Quelle était la situation en 1976, lorsque les couches jetables ont fait leur première apparition en Suisse et qu'est-ce qui a changé, depuis, pour les bébés et leurs parents ?

Pampers a interrogé des mamans qui ont langé leur enfant pour la première fois avec Pampers il y a trente ans et leurs filles adultes, qui aujourd'hui sont mères elles aussi.

Ortrud Philipp (56 ans)

Trois enfants (34, 32, 29 ans), quatre petits-enfants (5, 2, 2, 1 ans)

« Lorsque les premières couches Pampers sont apparues, je suis tout de suite partie en week-end avec mes deux enfants et j'ai ainsi réellement pu apprécier ma nouvelle liberté comme mère. Avec mon grand garçon, cela n'avait pas été possible. J'ai bien essayé une fois : un petit sac de voyage pour moi et un autre, énorme, pour mon fils avec des couches en tissu propres et du linge, puis un troisième sac pour les couches usagées et le linge sale. Quelle galère ! Plus jamais ça, me suis-je dit alors. Donc, lorsque les couches Pampers sont apparues, bien des choses ont changé pour moi. Ainsi pouvais-je passer chez mon amie bavarder autour d'une tasse de café sans devoir emmener obligatoirement la moitié de l'armoire à linge. »

Claudia Seltmann (32 ans), fille d'Ortrud Phillip

Trois enfants (5 ans et des jumeaux de 2 ans)

« La Pampers « parle » à mes jumeaux. Ou bien plus encore - mes deux jumeaux trouvent super chouette de déjà tenir en mains la couche propre lorsque je les change et de découvrir les motifs gais qui les font rire. Quant à moi, j'ai beaucoup plus de plaisir à langer mes enfants avec des couches Pampers. Langer, en soi, n'a rien de vraiment amusant, mais puisqu'il faut le faire, je suis contente d'avoir des couches au maintien parfait, confortables et au look sympa. En effet, quand je choisis des vêtements pour mes enfants, je n'opte pas non plus pour des survêtements de jogging gris, délavés ou inconfortables. »

Ingeborg Otto (60 ans)
Un fils (30 ans) et une fille (28 ans)

« A cette époque déjà, Pampers a simplifié notre vie de parents. Après avoir abandonné les couches en tissu et choisi Pampers pour mon fils, mon mari et moi avons conclu un accord : le temps que nous économiserions en lavant et repassant moins, nous voulions le consacrer à jouer avec notre fils ou à nous deux. Les Pampers nous ont tout de même considérablement simplifié la vie. Avec mon fils, je vais être franche, j'ai parfois réfléchi à deux fois avant de le langer à nouveau quand j'utilisais encore des couches en tissu. »

Beatrix Hohgraefe (63 ans)
Une fille (29 ans), un petit-fils (9 mois)

« A l'époque, je m'étais moquée de ma mère lorsque j'ai acheté les nouvelles couches Pampers pour ma petite fille et que ma mère a voulu m'aider à la langer. Qu'a-t-elle fait ? Elle voulait mettre les Pampers utilisées dans la machine à laver. Dieu soit loué, cette époque est bel et bien révolue. »

Dorthe Hohgraefe-Salicevic (29 ans), fille de Beatrix Hohgraefe
un fils (9 mois)

« Ma mère m'a souvent parlé de l'époque de l'avant-Pampers. Avant qu'un enfant ne vienne au monde, on achetait des quantités phénoménales de couches et on les décorait encore chacune avec de petites broderies. Je ne peux vraiment pas imaginer devoir me passer des couches jetables. Les bébés restent ainsi tout de même beaucoup plus longtemps au sec et nous avons moins de travail, car il y a moins de lessive à faire. A mon avis, le pouvoir absorbant des Pampers est tout simplement imbattable. J'apprécie également le maintien de la couche. En effet, la couche n'est pas aussi volumineuse et donne vraiment beaucoup de liberté de mouvement à mon fils. »

**Dorothee Parr (31 ans)
un fils (2 ans) et une fille (5 ans)**

« Mes parents m'ont raconté que, lorsqu'ils partaient en voyage avec moi et que j'étais bébé, ils emmenaient toujours des Pampers avec eux. Ma mère et ses amies qui avaient elles aussi des bébés, trouvaient tout simplement les Pampers vraiment pratiques. Je crois que c'est parce que ma mère a pris des Pampers que je leur fais confiance aujourd'hui encore et que je linge aussi mes enfants avec elles. Entre temps, les Pampers sont même devenues encore plus ingénieuses. Je trouve particulièrement agréable de trouver des Pampers adaptées à chaque phase du développement de mon enfant. »



Inspirées par les bébés, créées par Pampers

Chez Pampers, les bébés sont au centre du monde. Voir le monde à travers les yeux des bébés est plus que souhaitable, c'est aussi la condition sine qua non pour mettre au point des produits et des services adaptés aux besoins des petits. Quel que soit le travail de chacun, spécialistes de la recherche fondamentale, du développement des produits, collaborateurs de la distribution ou spécialistes en marketing, la règle est la même pour tous : seul celui qui voit le monde à travers les yeux des bébés sait ce qu'il peut améliorer. Ce faisant, Pampers apprend chaque jour avec les bébés, leurs parents, des experts renommés et, aussi, à la lumière de ses propres études et expériences. Des connaissances et des enseignements que nous transmettons ensuite, sous la forme de produits et de services, aux parents et à leurs bébés, mais aussi à d'autres partenaires. Le désir de Pampers n'est-il pas en effet, d'aider les petits à se développer de manière optimale ? Apprendre des bébés signifie aussi admettre que, à chaque phase de leur développement, les tout-petits ont des besoins spécifiques. Pour cette raison, Pampers propose des couches adaptées à chaque phase du développement de l'enfant et vient en aide aux parents avec des informations spécifiques.

La recherche Pampers

Dans les services de recherche Pampers, on voit surtout le monde à travers les yeux des bébés. Les couches Pampers ne sont commercialisées qu'après avoir été testées sous toutes les coutures par les bébés et leurs parents. Telle est la mission du grand centre de recherche de Pampers qui s'est installé à près de Schwalbach am Taunus près de Francfort. Le foyer de contact avec les consommateurs, fréquenté chaque semaine par environ 1800 mères et pères avec leurs bébés est un élément essentiel de ce centre de recherche. Les spécialistes de la recherche, du développement des produits travaillant chez

Pampers, les mères, les pères et les bébés coopèrent ici en « équipe » pour améliorer en permanence les couches. Ces différents tests sont très importants :

- les tests des couches usagées : ils permettent de vérifier comment les couches Pampers absorbent les liquides corporels des bébés. Pour cela, des couches usagées sont examinées et analysées dans des laboratoires spéciaux.
- Les tests d'humidité de la peau : des spécialistes du développement des produits analysent l'humidité de la peau dans la zone de la couche afin de déterminer si la couche Pampers maintient la peau de bébé bien au sec.
- Les tests de maintien : ici, les bébés peuvent gambader et jouer sur un petit terrain de jeu. Pendant qu'ils jouent, un spécialiste du développement des produits fait particulièrement attention au maintien des couches et vérifie si la couche reste bien en place.
- Les sondages auprès des parents : en marge des différents tests, beaucoup de parents remplissent régulièrement des questionnaires concernant différents thèmes relatifs aux couches. Ces réponses aident l'équipe de chercheurs à améliorer en permanence les Pampers et à donner de nouvelles impulsions au marché de la couche.

Pampers apprend des bébés

Les bébés sont une source d'inspiration pour les services de recherche de Pampers, qui transmettent ensuite leurs connaissances. Ainsi existe-t-il au centre de recherche de Schwalbach, des « pièces Pampers » spéciales dans lesquelles chacun peut se transposer dans le monde des bébés. Beaucoup de collaborateurs de Pampers, mais également les partenaires commerciaux et des partenaires dans les médias ont profité de cette possibilité pour découvrir le monde à travers les yeux des bébés. Dans les « pièces Pampers », chaises et tables ont soudain une taille gigantesque, les briques de lait sont très lourdes et

marcher sur le plancher devient extrêmement difficile. Ainsi peut-on ressentir soi-même quelles sont les sensations d'un enfant aux différentes phases de développement de sa vie et l'on se rend compte combien il est important de s'inspirer des bébés pour pouvoir mettre au point des produits adaptés à leurs besoins spécifiques.

La recherche et la coopération intensives avec différents experts, permettent également à Pampers de proposer aux parents des informations spécifiques sur le thème du développement de l'enfant. Pampers accompagne les mères et les pères dès le début et les informe pendant les deux premières années de la vie de leur enfant grâce à un programme de services qui aborde ces différentes phases de son développement. Après la naissance, par exemple, les parents reçoivent des informations relatives au monde affectif de leur bébé. Quand l'enfant a atteint l'âge de trois mois, les parents peuvent lire énormément de choses au sujet des « petits explorateurs du monde » et apprendre comment l'enfant perçoit plus activement son environnement. A partir du douzième mois, les parents apprennent alors comment les enfants développent leur personnalité.

Sur www.pampers.com, Pampers propose en outre des informations sur le thème du développement de l'enfant. Les parents ont ainsi la possibilité de se procurer à tout moment des informations concernant les différentes phases du développement de leur enfant.

Mais, durant la grossesse déjà, les parents peuvent, outre de nombreux autres thèmes, également s'informer sur la façon dont l'enfant se développe dans le ventre de la maman. Ils apprennent par exemple que leur bébé peut déjà entendre dans le ventre et a déjà développé un sens gustatif. Les articles et les conseils donnés sur www.pampers.com sont fournis par des spécialistes de l'Institut Pampers. L'Institut Pampers est un réseau d'experts de réputation internationale qui possèdent des connaissances techniques détaillées dans les domaines de l'obstétrique, de la pédiatrie, de la dermatologie, de la psychologie et de l'alimentation. Les membres de l'Institut Pampers sont des décideurs au

sein d'organisations et de fédérations importantes et peuvent se prévaloir de connaissances spéciales issues de leur travail quotidien. En collaboration avec ces spécialistes, les parents se voient ainsi proposer, sur [pampers.com](https://www.pampers.com), l'information idoine pour chaque phase du développement de bébé.



Les couches Pampers

Pampers soutient les bébés dans leur développement, dès le début

Pampers propose deux lignes de produits : *Pampers Baby Dry*, la couche classique, et les produits *Premium*, qui offrent plus de confort – *Pampers New Baby*, *Pampers Active Fit* et *Pampers Easy Up* – vous trouverez toujours la couche adaptée à chaque phase du développement de votre enfant.

Pampers Baby Dry : **l'idéal pour que votre bébé grandisse bien**

- la couche classique avec l'absorption Pampers, le voile extérieur micro-aéré et le bon maintien.
- se compose d'un double matelas intérieur qui absorbe rapidement l'humidité et laisse la peau sèche.
- possède un noyau extrêmement absorbant, qui capture rapidement et efficacement l'humidité et la retient loin de la peau de votre bébé.
- est découpée symétriquement à la hauteur des attaches ventrales, ce qui vous permet de bien ajuster la couche.
- dispose, grâce à la nouvelle fermeture koala, d'attaches latérales plus larges et plus douces et de languettes ventrales plus grandes, ce qui améliore le maintien de la couche.
- est disponible dans les dimensions : *Baby Dry Mini* : 3-6 kg, *Baby Dry Midi* : 4-9 kg, *Baby Dry Maxi* : 7-18 kg, *Baby Dry Maxi Plus* : 9-20 kg, *Baby Dry Junior* : 11-25 kg et *Baby Dry Extra Large* : 16 + kg.

Pampers New Baby, Pampers Active Fit et Pampers Easy Up Pants **les couches adaptées à chaque phase du développement**

Ces couches possèdent l'absorption Pampers, sont micro-aérées, s'adaptent parfaitement au corps de votre bébé et ont été conçues spécialement pour les différentes phases de son développement. Elles se subdivisent donc en trois catégories : *Pampers New Baby, Pampers Active Fit et Pampers Easy Up*.

Pampers New Baby :

spécialement conçue pour les trois premiers mois de la vie

- la couche qui absorbe là où d'autres n'y arrivent pas.
- avec la « Technologie Total Care » brevetée et un double noyau d'absorption qui, outre l'urine, absorbe également les selles molles et liquides et les dirige vers l'extérieur de la couche.
- se compose d'un matelas intérieur à la structure spéciale et capable de capturer efficacement et d'absorber l'urine ainsi que les selles liquides et molles.
- possède des éléments adaptés à l'anatomie des bébés, qui garantissent un maintien parfait et un grand confort.
- existe dans les tailles *Newborn* : 2-5 kg et *Mini* : 3-6 kg.

Pampers Active Fit :

pour les bébés qui commencent à explorer leur monde

- possède des languettes stretch extrêmement extensibles sur les côtés et s'adapte ainsi à pratiquement tous les mouvements de votre bébé.
- reste parfaitement en place et garantit une absorption optimale.
- existe dans les tailles : *Midi* : 3-6 kg, *Maxi* : 7-18 kg et *Junior* : 11-25 kg.

Pampers Easy Up :

pour les bébés qui se tiennent debout

- allie tous les avantages d'une couche Pampers conventionnelle, à la forme confortable d'une culotte.
- facile à enfiler et à retirer même lorsque votre bébé est debout.
- possède des languettes de hanche élastiques qui garantissent un maintien parfait.
- pour l'enlever il suffit de déchirer les perforations latérales.
- existe dans les tailles : *Maxi* : 7-18 kg, *Junior* : 11-25 kg et *Extra Large* : 16 kg et +